

4th EDITION

FRIENDS OF THE AWI PRIZE FOR THE ARAB YOUNG CONTEMPORARY CREATION

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

CALL FOR APPLICATIONS

Deadline: 31 October 2018

FOURTH EDITION

FRIENDS OF THE AWI PRIZE FOR THE ARAB YOUNG CONTEMPORARY CREATION

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

The Society of Friends of the Arab World Institute helps the Arab World Institute (AWI) fulfil its mission to promote the discovery and knowledge of the Arab world. The Prize for the Arab young contemporary creation aims to promote emerging creative talents from the twenty-two Arab League countries and give young artists international visibility.

Launched in 2016, the Prize aims to support and help the general public discover young artists in the Arab world. The Prize aims to reveal new talent every year. Through this project, it also aims to give the general public an opportunity to see the contemporaneity of the Arab world through the unique view of a generation of artists who are under forty.

In the first three editions, the Prize offered support for art through a creativity grant and provided a springboard, via the visibility provided by the artist's participation in an exhibition-event at the AWI.

As of the second edition, long-term support was provided and the work entered the AWI Museum's collections.

In the 2019 edition, the Prize has been developed further with the introduction of two new components.

The winning artist will benefit from a three-month residency at the Cité internationale des arts in Paris, in order to create his/her work (creation and/or post-creation). The residency period will also enable the artist to develop his/her approach and show the work in progress during an open studio event. The Society of Friends of the AWI and its partners—the Arab World Institute, the Cité internationale des arts, the Institut Français, and the Maison des Artistes—will help the artist complete his/her project by arranging meetings with professionals in the art world (collectors, curators, critics, and artists). The Society of Friends of the AWI and the AWI will also give the artist an opportunity to run workshops (for which the artist will receive additional remuneration) and interact with the Arab World Institute's visitors.

FRIENDS OF THE AWI PRIZE

FOR THE ARAB YOUNG CONTEMPORARY CREATION

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

2019 Edition

In partnership with the Arab World Institute, the Society of Friends of the AWI is launching the Fourth Edition of the Friends of the AWI Prize for the Arab young contemporary creation.

The Prize will offer the winning artist a three-month creative residency at the Cité Internationale des Arts in Paris, between March and May 2019. The artist will receive professional help and support and will be able to interact with the general public in workshops.

The Prize includes a grant of 3,200 euros. It is composed of a grant for living expenses and a creativity grant for the creation of a work whose project has been submitted to the jury.

The work will be exhibited during the entire period of the collective exhibition 'Football et monde arabe' ('Football and the Arab world') at the Arab World Institute (Paris, France), from 15 April to 18 July 2019.

The winning work will then enter the AWI Museum's collections.

Application deadline: 31 October 2018









2019 EDITION

كرة القدم والعالم العربي

The fourth edition has been organised as part of the exhibition 'Football et monde arabe' ('Football and the Arab world') at the Arab World Institute.

In spring 2019, the Arab World Institute will hold an exhibition devoted to the most popular sport in the Arab world: football. What role does football play in Arab societies? What role do the countries in the Arab world play in the world of football? Who are the main figures in the sport?

The 2019 Friends of the AWI Prize is inviting applicants to reflect on the theme 'football et monde arabe' ('football and the Arab world') and the contemporary issues it raises.

An integral part of the population's daily life, football provides—through its history—a key to understanding the political and social issues that have shaped the Arab world since the beginning of the twentieth century. It is, in fact, a unique example of the integration of a foreign cultural element into the Arab culture, which even went as far as playing a key role on the development of a national identity. When the countries joined the Fédération Internationale de Football Association (FIFA) just after decolonisation it represented a significant form of diplomatic recognition. The involvement of sport in social struggles remains very high in the twenty-first century, in the Arab world. Football also reflects, and even strengthens, the essentially global nature of our societies.

These avenues for reflection are suggestions. The theme 'football and the Arab world' may lead to other forms of personal research.

THE PARTNERS OF THE PRIZE

THE ARAB WORLD INSTITUTE

Inaugurated in 1987, the Arab World Institute is the fruit of a partnership between France and the twenty-two members of the Arab League: Algeria, Saudi Arabia, Bahrain, the Comoros, Djibouti, Egypt, the United Arab Emirates, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Morocco, Mauritania, Oman, Palestine, Qatar, Somalia, Sudan, Syria, Tunisia, and Yemen. With its library, exhibition rooms, and its programme of encounters and debates, events, concerts, and films, the Arab World Institute aims to promote and disseminate Arab culture.

THE CITE INTERNATIONALE DES ARTS

Founded in 1965, the Cité internationale des arts is the largest artist residency centre in the world. Every year, in partnership with 135 organisations in 52 countries, including France, it accommodates more than 1,000 artists from 90 countries in more than 300 residential studios in the centre of Paris. Artists practising in every field and also French and foreign curators and intellectuals can take up residencies over periods extending from 2 months to 1 year.

THE INSTITUT FRANCAIS

The Institut Français is a public establishment dedicated to cultural activity outside France. Under the dual auspices of the Ministry for Europe and Foreign Affairs and the Ministry of Culture, it actively contributes to France's 'diplomacy of influence'. Its projects and programmes are based on a unique deployment capacity through the extensive network of cultural services in the French embassies, the Instituts Français, and the Alliances Françaises on five continents.

THE MAISON DES ARTISTES

The Maison des Artistes, the official organisation that manages the social security scheme for artists and authors in the field of the graphic and plastic arts, constitutes a collective force for reflection and action. Through its many missions since 1952, the Maison des Artistes has represented artists in all their diversity, and is committed to improving their working conditions. It offers extensive advice and support to visual artists.

I. REQUIREMENTS

a. CONDITIONS OF PARTICIPATION

Participation in the competition is reserved for applicants who meet the following requirements; they must be:

- A national of one of the following countries: Algeria, Saudi Arabia, Bahrain, the Comoros, Djibouti, Egypt, the United Arab Emirates, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Morocco, Mauritania, Oman, Palestine, Qatar, Somalia, Sudan, Syria, Tunisia, or Yemen.
 - An artist involved in the visual arts (drawing, photography, video, installations, etc.)
 - Aged under 40 (or aged 40) on 31 October 2018
 - Apply as an individual
- An artist whose work has never been the subject of a monograph (other than in a gallery & art school).
 - Be able to speak some English or French
 - Completed his/her studies

The applicants must fulfil all the requirements of the Prize: they must be actually present during the three-month residency (February–May 2019), create a unique work, exhibit the work at the AWI, give the work to the AWI's Museum, and interact when necessary with the general public and professionals in the art world.

b. THE THEME OF THE 2019 EDITION

Candidates will need to submit an artistic project based on the following theme: 'Football et Monde Arabe' ('Football and the Arab World').

c. APPLICATION DOSSIER

Candidates will need to assemble an application dossier in French or English, comprising the following elements:

- The completed application form
- Project description (2 pages max.)
- A CV (solely featuring the candidate's artistic career)
- A copy of an identity document
- A portfolio presenting previous work (between 5 and 20 pages max.)

Dossiers will need to be sent, by post, e-mail, or Google Forms to the address below, with a strict deadline for receipt of 31 October 2018, at midnight:

Société des Amis de l'IMA

1, rue des fossés Saint Bernard – Place Mohamed V – 75236 Paris Cedex 5, FRANCE amisma@imarabe.org

The Society of the Friends of the AWI reserves the right to reject incomplete applications or those submitted after the applications deadline mentioned above.

The Society of the Friends of the AWI will initially let all the candidates know by e-mail that their application has been received and will eventually communicate the name of the prizewinner.

d. MEANS OF DELIBERATION AND EVALUATION CRITERIA

The jury will assess each project submitted according to the following criteria:

- Quality of the project
- Conformity and pertinence with the theme: 'Football et Monde Arabe' ('Football and the Arab World')
- Realistic budget
- The specific objectives of the artist during the residency
- The prizewinner's interaction with the general public
- The candidate's mastery of French or English

The dossiers will be submitted to a jury, which will be responsible for selecting, according to the quality of the applications, the project that will win the Prize.

II. PRIZE ENDOWMENT

The prizewinning artist will:

- work in a residential studio in the Cité internationale des arts, located in the Marais district, for 3 months, between March and May 2019.
- receive a grant worth 3,200 euros.

The grant comprises:

- a creative grant to create the work whose project was submitted to the jury
- a living allowance to cover daily expenses
- the security deposit for the residential studio (500 euros)

the grant will be awarded to the prizewinner upon his or her arrival in Paris.

The work created by the artist will be donated by the latter to the AWI's Museum.

Additional expenses covered by the Society of the Friends of the AWI:

- the offer of a residential studio in the Cité internationale des arts
- remuneration for running the workshop(s)
- visa expenses
- the artist's transport expenses (round trip to Paris)

III. AWARD OF THE PRIZE & EXHIBITION OF THE WORK

The Prize will be awarded at the AWI in the presence of the President of the Arab World Institute, and the President of the Society of the Friends of the AWI.

The prizewinning work will be exhibited throughout the exhibition 'Foot et Monde Arabe' ('Football and

the Arab World'), from 15 April to 18 July 2019.

The work will then be integrated into the collections of the AWI's Museum.

IV. AUTHORISATIONS

The provisions in Articles II & III are deemed to have been accepted by the candidate.

The prizewinning artist hereby accepts that the AWI shall present his or her work in this framework and

without any difficulty or claim. With regard to this, the candidate will transfer to the AWI any rights

associated with the work with regard to its reproduction (print, Internet) and representation to the

general public, within the framework of the promotion of the Prize.

The resulting work must be faithful to the project presented to and selected by the jury.

The AWI, as the author of the exhibition 'Foot et Monde Arabe' ('Football and the Arab World'), shall

verify that the completed work matches the theme of the aforementioned call for applications, with which

it is closely associated.

V. TIMETABLE

Submission of applications: until 31 October 2018

Meeting of the jury: November 2018

Announcement of the prizewinner: November 2018

Residency: 3 months, from March to May 2019

Inauguration of the exhibition and prize-giving ceremony: 15 April 2019

CONTACT

Société des Amis de l'IMA (Society of the Friends of the AWI)

Tel.: +33 (0)1.40.51.38.93

Email: amisma@imarabe.org





FRIENDS OF THE AWI PRIZE FOR THE ARAB YOUNG CONTEMPORARY CREATION

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

2019 EDITION

استمارة التسجيل /FORMULAIRE D'INSCRIPTION/REGISTRATION FORM

المعلومات الشخصية / Vos coordonnées/Your contact details/ Genre/Gender (M/F) الاسم / Prénom/First name اللقب / Nom/Last Name Date de naissance/Date of birth Nationalité /Nationality Adresse/Address / العنوان المدينة / Ville/City الرمز البريدي / Code Postale/Postcode Pays/Country/بلد Tel. / الهاتف البريد الالكتروني / Adresse email/e-mail address Site internet/Website

Parlez-vous français? Do you speak French?

Avez-vous déjà bénéficié d'une résidence en France ? Si oui, laquelle ? / Have you already been an artist-in-residence? If so, where was the residency?				
Comment avez-vous connu le Prix des Amis de l'IMA?/How did you find out about the Friends of the AWI Prize? كيف عرفتَ جائزة أصدقاء معهد العالم العربي/				
Votre projet/Your project/ا				
Discipline artistique principale/Main artistic discipline / المجال				
Nom du projet/Title of the project / عنوان المشروع				
Résumé du projet/Project summary / ملخص عن المشروع (10 lines max.)				
La residence / The residency				
Objectifs de la residence / The specific objectives of the residency				

Avez-vous déjà des contacts professionnels à Paris ? Do you already have professional contacts in Paris?		
Avez-vous déjà identifié des contacts que vous souhaitez développer durant votre résidence ? Have you already identified contacts you wish to develop during your residency?		
Interaction with the general public		
Your expectations and wishes concerning your interaction with the general public (workshop, meetings associated with the work)		
Quel type d'atelier pourriez-vous proposer aux publics (famille, adultes, scolaires / champ social, médico-social)? What kind of workshop would you hold for the general public (families, adults, schoolchildren/the social sphere, and the social healthcare sphere)?		



بيان المشروع /FICHE PROJET/PROPOSED PROJECT

lmages jointes en format PDF /attached images in PDF format PDF الصور المرفقة في صيغة نسق المستند المنقول PDF صفحتان كحد أقصى + الصور المرفقة في

NOTE D'INTENTION/PROJECT DESCRIPTION (2 pages maximum): وصنف المشروع (صفحة واحدة كحد أقصىي)	
	• • • •
	• • • •
	••••
	• • • •
	• • • •
	••••
	• • • •
	••••
	••••
	••••
	••••
	••••
	• • • •
	••••
	••••
	• • • •
	• • • •
	• • • •
	••••
	• • • •
	• • • •
	• • • •
	••••
	••••
	• • • •



BUDGET PRÉVISIONNEL DÉTAILLÉ/DETAILED BUDGET ESTIMATION Creation + post-creation budget + any other element the candidates may require دامور المعرفة لتنفيذ المعمل مفصلة بوضوح: المعرزانية الأرضية (في حللة التنفلات) + ميرزانية الإتناج (شراء مواد، وشراء مواد، المعرزانية ما يعد الإنتاج (على سبيل المثال: تأطير، طباعة،) + ميزانية حتى المولف + كل عنصر الخر عيدتاج له المرشحون المشتركون: BUDGET In euros Creation (cost of equipment, trips) Post-creation (framing, image processing, etc.) TOTAL TOTAL Residency: 3 months, from 1 March to May 2019 Exhibition opening: 15 April 2019	MATÉRIAUX & DIMENSIONS/MATERIALS & DIMENSIONS / / المواد والأبعاد / /		
Creation + post-creation budget + any other element the candidates may require الميزانية المتوقعة لتتفيذ العمل مفصلة يوضوح: الميزانية الأرضية (في حالة التتقلات) + ميزانية الإنتاج (شراء مواد، تصنيع،) + ميزانية ما بعد الإنتاج (على سبيل المثال: تأطير، طباعة،) + ميزانية حق المؤلف + كل عنصر آخر BUDGET In euros Creation (cost of equipment, trips) Post-creation (framing, image processing, etc.) TOTAL TOTAL Residency: 3 months, from 1 March to May 2019			
الميزانية المتوقعة لتنفيذ العمل مفصلة بوضوح: الميزانية الأرضية (في حالة التنقلات) + ميزانية الإنتاج (شراء مواد، تصنيع،) + ميزانية ما بعد الإنتاج (على سبيل المثال: تأطير، طباعة،) + ميزانية حق المؤلف + كل عنصر آخر سيحتاج له المرشحون المشتركون: BUDGET In euros	BUDGET PRÉVISIONNEL DÉTAILLÉ/DETAILED BUDGET ESTIMATION		
Creation (cost of equipment, trips) Post-creation (framing, image processing, etc.) TOTAL TOTAL CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE/ PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019	الميزانية المتوقعة لتنفيذ العمل مفصلة بوضوح: الميزانية الأرضية (في حالة التنقلات) + ميزانية الإنتاج (شراء مواد، تصنيع،) + ميزانية ما بعد الإنتاج (على سبيل المثال: تأطير، طباعة،) + ميزانية حق المؤلف + كل عنصر آخر		
Post-creation (framing, image processing, etc.) TOTAL TOTAL CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE/ PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019	BUDGET	In euros	
TOTAL TOTAL CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE/ PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019	Creation (cost of equipment, trips)		
ر الفني للإنتاج العمل الفني / CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE/ PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019	Post-creation (framing, image processing, etc.)		
ر الفني للإنتاج العمل الفني / CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE/ PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019			
PROJECT TIMETABLE Residency: 3 months, from 1 March to May 2019	TOTAL		
	•		